

I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE RADY (ES) č. 797/2006**z 22. mája 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1785/2003, pokiaľ ide o dovozný režim pre ryžu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

dovoz lúpanej ryže niektorých odrôd Basmati pôvodom z Pakistanu.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 36 a článok 37 ods. 2, tretí pododsek,

(4) Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými, ktorá sa týka metódy výpočtu uplatnených ciel na lúpanú ryžu⁽⁷⁾, schválenou rozhodnutím Rady 2005/476/ES⁽⁸⁾, sa ustanovil mechanizmus výpočtu a pravidelného stanovovania dovozného cla na lúpanú ryžu s kódom KN 1006 20.

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu⁽¹⁾,(5) Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Thajskom podľa článku XXVIII GATT 1994 v súvislosti s úpravou koncesií týkajúcich sa ryže stanovených v ES zozname CXL pripojenom ku GATT 1994⁽⁹⁾, schválenou rozhodnutím Rady 2005/953/ES⁽¹⁰⁾, sa ustanovil mechanizmus výpočtu a pravidelného stanovovania dovozného cla na bielenú a polobielenú ryžu s kódom KN 1006 30 a dovozné clo na zlomkovú ryžu s kódom KN 1006 40 00 sa ustanovilo na 65 EUR za tonu.

keďže:

(6) Vo všetkých štyroch uvedených rozhodnutiach je pre Komisiu ustanovená možnosť udeľovať výnimky z nariadenia (ES) č. 1785/2003 na účel plného vykonávania uvedených dohôd. Tieto výnimky možno uplatniť najneskôr do 30. júna 2006.

(1) V článku 10 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽²⁾ sa na dovoz do Spoločenstva alebo vývoz z neho akéhokoľvek z výrobkov uvedených v článku 1 uvedeného nariadenia vyžaduje predloženie dovozného alebo vývozného povolenia. Na zjednodušenie postupov uplatniteľných na hospodárske subjekty, by mala existovať možnosť výnimky od povinnosti predloženia dovozného povolenia, pokiaľ povolenie nie je potrebné na riadenie niektorých dovozov ryže. Je preto vhodné umožniť Komisii udeliť výnimku z tejto povinnosti.

(7) Je preto nevyhnutné prispôsobiť ustanovenia nariadenia (ES) č. 1785/2003, ktoré sa týkajú stanovovania cla na rôzne druhy ryže, ktoré sú predmetom uvedených dohôd.

(2) Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Indiou podľa článku XXVIII GATT 1994 v súvislosti s úpravou povolení týkajúcich sa ryže stanovených v ES zozname CXL pripojenom ku GATT 1994⁽³⁾, schválenou rozhodnutím Rady 2004/617/ES⁽⁴⁾, sa ustanovuje nulová colná sadzba na dovoz lúpanej ryže niektorých odrôd Basmati pôvodom z Indie.

(8) Aby sa na ryžu Basmati mohlo uplatňovať nulové clo, musí ryža Basmati patriť do jednej z odrôd špecifikovaných v dohodách. Aby sa zabezpečilo, že dovezená ryža Basmati s nulovým clom skutočne zodpovedá týmto charakteristikám, mala by Komisia prijať špecifické predpisy.

(3) Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Pakistanom podľa článku XXVIII GATT 1994 v súvislosti s úpravou povolení týkajúcich sa ryže stanovených v ES zozname CXL pripojenom ku GATT 1994⁽⁵⁾, schválenou rozhodnutím Rady 2004/618/ES⁽⁶⁾, sa ustanovuje nulová colná sadzba na

(9) Nariadenie (ES) č. 1785/2003 by sa preto malo zmeniť a doplniť. Aby sa hospodárskym subjektom zaručilo, že sa tieto nové dovozné režimy po poslednom dátume uplatňovania systému výnimiek zachovajú, malo by byť možné uplatňovať tieto zmeny a doplnenia od 1. júla 2006,

⁽¹⁾ Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 247/2006 (Ú. v. EÚ L 42, 14.2.2006, s. 1).⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 279, 28.8.2004, s. 19.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 279, 28.8.2004, s. 17. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/476/ES (Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2005, s. 67).⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 279, 28.8.2004, s. 25.⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 279, 28.8.2004, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/476/ES.⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2005, s. 69.⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2005, s. 67.⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 346, 29.12.2005, s. 26.⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 346, 29.12.2005, s. 24.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

o 15 %, a neprekračujú rovnaké čiastkové referenčné množstvo zvýšené o 15 %;

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1785/2003 sa mení a dopĺňa takto:

c) 65 EUR za tonu v jednom z týchto prípadov:

1. Do článku 10 sa vkladá tento odsek:

„1a. Pokiaľ nie sú dovozné povolenia na riadenie niektorých dovozov ryže nevyhnutné, môže Komisia podľa postupu uvedeného v článku 26 ods. 2 udeliť výnimku z povinnosti ustanovenej v odseku 1 prvý pododsek tohto článku.“

— keď sa skonštatuje, že dovozy lúpanej ryže uskutočnené počas celého hospodárskeho roku, ktorý sa skončil, prekračujú ročné referenčné množstvo uvedené v odseku 3 prvý pododsek, zvýšené o 15 %,

— keď sa skonštatuje, že dovozy lúpanej ryže uskutočnené počas prvých šiestich mesiacov hospodárskeho roka prekračujú čiastkové referenčné množstvo uvedené v odseku 3 druhý pododsek, zvýšené o 15 %.

2. V článku 11 sa vypúšťa odsek 2.

3. Vkladajú sa tieto články:

Komisia stanoví colnú sadzbu, len ak výpočet podľa tohto odseku povedie k zmene tejto colnej sadzby. Až do stanovenia novej colnej sadzby sa uplatňuje clo stanovené predtým.

„Článok 11a

1. Odchylné od článku 11 ods. 1 Komisia stanoví dovozné clo na lúpanú ryžu s kódom KN 1006 20 v lehote 10 dní po skončení príslušného referenčného obdobia na:

2. Na vypočítanie dovozov uvedených v odseku 1 sa berú do úvahy množstvá, pre ktoré boli dovozné povolenia na lúpanú ryžu s kódom KN 1006 20 vydané v súlade s článkom 10 ods. 1 počas zodpovedajúceho referenčného obdobia, s výnimkou dovozných povolení na ryžu Basmati uvedenú v článku 11b.

a) 30 EUR za tonu v jednom z týchto prípadov:

3. Ročné referenčné množstvo sa stanovilo na 437 678 ton na hospodársky rok 2005–2006. Toto množstvo sa zvyšuje o 6 000 ton za rok na hospodárske roky 2006–2007 a 2007–2008.

— keď sa skonštatuje, že dovozy lúpanej ryže uskutočnené počas celého hospodárskeho roka, ktorý sa skončil, nedosahujú ročné referenčné množstvo uvedené v odseku 3 prvý pododsek, znížené o 15 %,

— keď sa skonštatuje, že dovozy lúpanej ryže uskutočnené počas prvých šiestich mesiacov hospodárskeho roka nedosahujú čiastkové referenčné množstvo uvedené v odseku 3 druhý pododsek, znížené o 15 %;

Čiastkové referenčné množstvo zodpovedá na každý hospodársky rok polovici ročného referenčného množstva uvedeného v prvom pododseku.

b) 42,5 EUR za tonu v jednom z týchto prípadov:

Článok 11b

— keď sa skonštatuje, že dovozy lúpanej ryže uskutočnené počas celého hospodárskeho roka, ktorý sa skončil, prekračujú ročné referenčné množstvo uvedené v odseku 3 prvý pododsek, znížené o 15 %, a neprekračujú rovnaké ročné referenčné množstvo zvýšené o 15 %,

Odchylné od článku 11 ods. 1 sa na odrody lúpanej ryže Basmati s kódom KN 1006 20 17 a KN 1006 20 98, špecifikované v prílohe IIIa, uplatňuje nulové dovozné clo za podmienok, ktoré stanoví Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 26 ods. 2.

— keď sa skonštatuje, že dovozy lúpanej ryže uskutočnené počas prvých šiestich mesiacov hospodárskeho roka prekračujú čiastkové referenčné množstvo uvedené v odseku 3 druhý pododsek, znížené

Článok 11c

1. Odchylné od článku 11 ods. 1 Komisia stanoví dovozné clo na polobielenu alebo bielenú ryžu s kódom KN 1006 30 v lehote 10 dní po skončení príslušného referenčného obdobia na:

a) 175 EUR za tonu v jednom z týchto prípadov:

- keď sa skonštatuje, že dovozy polobielenej a bielenej ryže uskutočnené počas celého hospodárskeho roka, ktorý sa skončil, prekračujú 387 743 ton,
- keď sa skonštatuje, že dovozy polobielenej a bielenej ryže uskutočnené počas prvých šiestich mesiacov hospodárskeho roka prekračujú 182 239 ton;

b) 145 EUR za tonu v jednom z týchto prípadov:

- keď sa skonštatuje, že dovozy polobielenej a bielenej ryže uskutočnené počas celého hospodárskeho roka, ktorý sa skončil, neprekračujú 387 743 ton,
- keď sa skonštatuje, že dovozy polobielenej a bielenej ryže uskutočnené počas prvých šiestich mesiacov hospodárskeho roka neprekračujú 182 239 ton.

Komisia stanoví colnú sadzbu, len ak výpočet podľa tohto odseku povedie k zmene tejto colnej sadzby. Až do stanovenia novej colnej sadzby sa uplatňuje clo stanovené predtým.

2. Na výpočet dovozov uvedených v odseku 1 sa berú do úvahy množstvá, na ktoré boli dovozné povolenia na polobielenu alebo bielenú ryžu s kódom KN 1006 30 vydané v súlade s článkom 10 ods. 1 počas zodpovedajúceho referenčného obdobia.

Článok 11d

Odchylné od článku 11 ods. 1 sa na zlomkovú ryžu s kódom KN 1006 40 00 uplatňuje dovozné clo 65 EUR za tonu.“

4. Vkladá sa táto príloha:

„PRÍLOHA IIIa

Odrody ryže Basmati uvedené v článku 11b

Basmati 217
Basmati 370
Basmati 386
Kernel (Basmati)
Pusa Basmati
Ranbir Basmati
Super Basmati
Taraori Basmati (HBC-19)
Type-3 (Dehradun)“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2006

Za Radu
predseda
J. PRÖLL